**Domaine d’apprentissage : JAPONAIS 11e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à acquérir une nouvelle langue. |  | La langue et la culture sont intimement liées, et elles façonnent le point de vue, l’identité et la voix. |  | Le contexte de communication détermine notre façon de nous exprimer. |  | L'exploration de diverses **formes d’expression culturelle** favorise une meilleure compréhension  de notre identité culturelle. |  | La maîtrise d’une nouvelle langue ouvre des portes en matière de carrière, de voyage, de croissance personnelle et d’études à l’étranger. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Comprendre le sens du texte oral et de divers autres types  de **textes** dans différents **contextes** * Changer de registre à l’oral et à l’écrit pour l’adapter à l’**objet**  du texte * Analyser les perspectives culturelles dans les textes * Reconnaître l’incidence des choix de mots sur le sens * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit * **Raconter** des **histoires** à l’oral et à l’écrit * Exprimer ses réactions personnelles à divers textes * **Échanger des idées** et de l’information à l’oral et à l’écrit * S’exprimer avec de plus en plus d’aisance à l’oral et à l’écrit * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * Nombre croissant de différents kanjis   Vocabulaire, structures de phrase et expressions de plus en plus complexes, notamment :   * + les **questions** complexes   + l’**ordre des événements** dans les récits   + les explications et justifications des **opinions**   les points de vue   * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * **Registres et usages de la langue** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * **Œuvres d’art** de la civilisation japonaise * Traits qui caractérisent les principaux **dialectes** du japonais * Histoires et les visions du monde des **peuples autochtones** du Japon * Contribution des Canadiens d’origine japonaise à la société canadienne * Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle** et le plagiat |

**Domaine d’apprentissage : JAPONAIS 11e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Explorer la diversité régionale et ethnique du japonais et de la culture japonaise * **Vivre des expériences** avec des personnes japonaises et dans des communautés de langue japonaise * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans  une **optique culturelle** * Explorer les possibilités de poursuivre l’apprentissage de la langue  après l’obtention du diplôme d’études secondaires * Relever et explorer les **possibilités en matière d'éducation,  de carrière et de développement personnel** qui exigent la maîtrise  du japonais * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : JAPONAIS 12e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’apprentissage d’une langue est  un processus qui continue toute  la vie. |  | Le fait d’exprimer nos sentiments, nos opinions  et nos croyances dans une nouvelle langue contribue  à enrichir notre identité. |  | Lorsque nous maîtrisons une nouvelle langue suffisamment bien, nous pouvons discuter de nos opinions et les justifier de manière claire et nuancée. |  | L’exploration de diverses **formes d’expression culturelle** favorise la compréhension et l’appréciation des cultures  du monde entier. |  | La maîtrise d’une nouvelle langue nous permet d’explorer les enjeux mondiaux. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Négocier le sens et dégager les points de vue dans une vaste gamme de **contextes** * Trouver et étudier différents **textes** de la culture japonaise * Reconnaître différents **objets**, registres et perspectives culturelles dans une gamme de textes * Exprimer ses **réactions personnelles** à divers textes * Analyser et comparer les éléments d’œuvres originales de  différentes communautés de langue japonaise * Reconnaître l’incidence des choix de mots sur le sens * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension  et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit * **Raconter** des **histoires** à l’oral et à l’écrit * **Échanger des idées** et de l’information sur divers sujets, à l’oral  et à l’écrit * S’exprimer efficacement, avec **aisance et exactitude**, à l’oral  et à l’écrit * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation**  le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * Nombre croissant de différents kanjis   Vocabulaire, structures de phrase et expressions de plus en plus complexes, notamment :   * + les **questions** complexes   + l’**ordre des événements** dans les récits   + les **besoins** et **émotions**   les **explications et justifications des opinions**   * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * **Registres et usages de la langue** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue  et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu** * Traits qui caractérisent les principaux **dialectes** du japonais * **Œuvres d’art** de la civilisation japonaise * Histoires et les visions du monde des **peuples autochtones** du Japon * **Ressources et services** nipponophones * Contribution des Canadiens d’origine japonaise à la société canadienne * Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle**  et le plagiat |

**Domaine d’apprentissage : JAPONAIS 12e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Reconnaître la diversité régionale et ethnique du japonais et de la culture japonaise * **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent japonais  et dans des communautés de langue japonaise * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle** * Relever et explorer les **possibilités en matière d'éducation, de carrière et de développement personnel** qui exigent la maîtrise du japonais * Recenser et explorer les possibilités de poursuivre l’apprentissage  de la langue après l’obtention du diplôme d’études secondaires * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |